



# Annual Report

## 年報 2023/24



關心  
CARE

連心  
CONNECT

愛心  
CONTRIBUTE

# Chairman's Message 主席的話

## Shining a guiding light on the path of development

Our volunteer activities this year were more focused on helping children. Coincidentally, a century ago, the League of Nations, the predecessor to the United Nations, adopted the “Geneva Declaration of the Rights of the Child” in 1924, the first international document in history to directly address the rights of children. In today’s seemingly resource-rich society, many children are still facing various challenges in life. They have immense potential and possibilities, but are held back by a lack of opportunities and resources. As part of the community, we have an obligation to nurture their growth by creating an environment of love and care in which they can pursue robust and resilient development.

The “little teachers” of Heep Yunn School have been our close partners for many years. This group of energetic big sisters has elevated teaching through boundless creativity, making learning English more enjoyable for children. In the process, children of different ages – with an age difference of no more than ten years, have gotten along harmoniously and spent a wonderful time together, filled with laughter and joyful conversation.

In addition to learning, we also organised various activities and games, as well as prepared some small gifts to surprise the children. One of the generous souls has even been sending lucky bags, gifts, and hand-drawn cards for several years to spread encouragement and blessings. One of the gifts she gave to the secondary students before the start of the school term was a watch, reminding them of the preciousness of life and the importance of seizing every moment. With every word and deed, a seed of hope for the future has been sown in the youngsters’ hearts.

As a volunteer, I feel a deep connection to the statement “Love given will be returned, blessings sent will be reciprocated”. Sometimes, simply listening patiently and offering companionship can warm the hearts of countless people and bring us happiness in return. Strategic CSR Network has been actively engaging various sectors of society, including enterprises and individuals, to offer varied forms of support to disadvantaged communities. We are delighted to see an increasing number of people participating, and we hope that our team will continue to grow and shine brighter together.

## 樹苗成林的一縷陽光

我們今年的義工活動較多專注於小朋友。巧合地，適逢一百年前，聯合國前身-國際聯盟在1924年通過《日內瓦兒童權利宣言》，是歷史上第一份與兒童權利直接相關的國際文件。在這個表面上資源豐盈的社會中，有許多小朋友正在面對生活上各種挑戰。他們有著無限的潛力和可能性，只是缺少了一些機會和資源。作為社會的一員，我們有責任為他們加油打氣，讓他們在關懷和愛的氛圍中堅韌成長。

協恩中學的「小老師」們是我們多年的好夥伴。這一群充滿活力的大姐姐，為了讓小朋友更愉快地學習英文，為教學方法注入了無限創意。過程中，年齡差不超過十歲的大小孩子打成一片，在歡聲笑語中一起渡過一段美好的時光。

除了學習，我們還組織了各式各樣的活動和遊戲，同時準備了一些小禮物，給小朋友們一點驚喜。其中一位善心人士更持續幾年送上福袋和禮物，更親手繪製心意卡，滿載鼓勵與祝福。其中一個禮物是她在開學前送贈莘莘學子一枚手錶，意在提醒生命寶貴，把握分秒。一言一行間，已在青年人心中埋下一顆對未來滿懷憧憬的種子。

愛出者愛返，福往者福來。身為義工，對此深有同感。有時只需耐心傾聽和陪伴，已經可以溫暖無數人的心靈，我們也因此而感到快樂。縱橫社會責任網絡一路走來，努力不懈地號召社會各界，無論是企業還是個人，透過各種方式為弱勢群體給予支持，我們樂見回應者漸行漸多，更希望同行隊伍不斷壯大，造炬成陽。



Richard Tsang 曾立基  
Chairman 主席

## Board of Directors of SCSR 縱橫社會責任網絡董事局成員

Chairman 主席	Tsang Lap Ki, Richard	曾立基		
Directors 董事	Chan Man Ching	陳曼菁	Cheung Lai Wan	張麗雲
	Fok Ka Wai, Vivian	霍嘉慧	Wan Suk Yin	溫淑賢
	Lee Wai Wun	李慧媛		

# Achievements 成果

For the year ended 31st March 2024 截至2024年3月31日止全年

Donations received valued at  
獲捐贈物資總值

**HKD 911,000+**



Donors  
捐贈者

**9**



An aggregate of volunteers  
合計義工人次

**325**



Partners  
合作夥伴

**22**



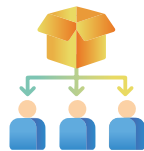
Community events  
社區活動

**36**



Beneficiaries  
受助人

**5,791**



Service hours  
社會服務時數

**748.5**



Total value of donations received since inception  
成立至今獲捐贈物資總值

**HKD 10,559,000+**

## Inkind Donations 物資捐贈



Body Cream 潤膚乳



Anonymous 善心人

Watch 手錶



Anonymous 善心人

Instant Food 速食食品



Mask 口罩



Meal Voucher 餐券



Herbal Tea 涼茶



Soup Pack 湯包



Mask 口罩

# Cash Donations 捐款

Donation of HK\$1 - HK\$10,000  
 捐贈1-10,000港元

Candy Chan  
 陳慧芳

# Community Partners 社區合作夥伴



香港信義會北區青少年  
 綜合服務中心  
 ELCHK, North District  
 Integrated Youth Service Centre



香港基督教服務處  
 HONG KONG CHRISTIAN SERVICE  
 全人關心 卓越創新  
 care for all. excel in all.  
 Hong Kong Christian Service  
 Bliss OPlus  
 香港基督教服務處樂暉傲創



香港基督教服務處  
 HONG KONG CHRISTIAN SERVICE  
 全人關心 卓越創新  
 care for all. excel in all.  
 Hong Kong Christian Service  
 Kwun Tong Happy Teens Club  
 香港基督教服務處觀塘樂Teen會



Kwun Tong Methodist Social Service  
 Agape Community Care Centre  
 循道衛理觀塘社會服務處  
 神愛關懷中心



Kwun Tong Methodist Social Service  
 Grassroots Family Support Station  
 循道衛理觀塘社會服務處  
 基層家庭服務支援站



Kwun Tong Methodist Social Service  
 循道衛理觀塘社會服務處



香港海洋公園保育基金  
 Ocean Park  
 Conservation Foundation  
 Hong Kong



The Mong Kok Kai Fong Association Limited  
 Chan Hing Social Service Centre  
 旺角街坊會陳慶社會服務中心



The Neighbourhood Advice-Action Council  
 Shamshuipo District Elderly Community Centre  
 鄰舍輔導會深水埗康齡社區服務中心



Wan Chai Methodist Centre for the Seniors  
 循道衛理灣仔長者服務中心

# Volunteer Partners 義工夥伴



信銘生命科技集團有限公司  
 Aceso Life Science Group Limited  
 香港交易所掛牌代號: 4743HK / HK Stock Code: 4743HK



Christ Church Kindergarten  
 2023/24 Lower Love Class  
 基督堂幼稚園  
 2023/24 Lower Love Class



CUHK  
 CARE  
 中大·關懷



SPAG  
 STRATEGIC PUBLIC RELATIONS GROUP  
 縱橫公共關係顧問集團



信義玻璃控股有限公司  
 XINYI GLASS HOLDINGS LIMITED



信義光能控股有限公司  
 XINYI SOLAR HOLDINGS LIMITED



信義能源控股有限公司  
 XINYI ENERGY HOLDINGS LIMITED



信義儲電控股有限公司  
 XINYI ELECTRIC STORAGE HOLDINGS LIMITED

# Selected Event Review 活動回顧

## English Learning Programme 童你學英文

With flexible methods, Heep Yunn School pupils help children go over key points learnt, and teach them grammar, sentence structure and new vocabulary.

協恩同學透過靈活教學幫助小朋友重溫教學重點，學習文法句式、生字。



## Fun Day @Benji 童樂庭恩

Volunteers and the children play games, having an enjoyable weekend together.

義工與小朋友一起玩遊戲，歡渡週末。



## Fun Day 關愛社區同樂日

With game booths set up for them, children in the North District enjoy a delightful afternoon after their exams and welcome the summer vacation.

透過攤位遊戲，讓北區的小朋友在考試後享受一個愉快的下午，迎接暑假。



# Bags of Luck and Wellness

## 福氣臨門、袋袋平安

The kind-hearted continues to give out lucky bags and gifts, plus hand-drawn greeting cards to send encouragement and well wishes to families in need.

善心人繼續為社會有需要的家庭送上福袋及禮物，並親手繪制心意咭，送上鼓勵及祝福！



# Visits

## 探訪活動



# Dementia Programme

## 認知障礙系列

Volunteers use the MoCA-5-min protocol to help social workers assess the cognitive abilities of elderly. They also “exercise the brain” with the elderly by playing new fun games like throwing darts, and Mölkky® and Perler Beads.

義工利用MoCA-5協助社工評估長者認知能力，又透過擲飛鏢、芬蘭木柱及拼豆手工等新玩意，與長者一起「腦力運動」。

1. Dart Game with Elderly  
腦友飛鏢同樂日
2. Dementia Screening Assessment Programme  
認知障礙篩查評估
3. Rummikub Campaign  
魔力橋大賽
4. Mölkky® Fun Day  
芬蘭木柱同樂日
5. Handicraft Workshop  
三代同堂黏豆



## Sharing Love

### 愛心送暖飯

Hot meals, pre-cooked meal packs, fruit, bread and other supplies are given out to support residents in need in Yau Ma Tei and Jordan areas.

送上熱飯、冷餸包、生果及麵包等，支援油麻地及佐敦有需要的街坊。

# STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME 全面收益表

FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH, 2024 截至二零二四年三月三十一日止年度  
(Expressed in Hong Kong dollars 以港幣為單位)

	2024	2023
Revenue 收益	\$ 885,889.93	\$ 658,352.19
Other Income 其他收入	288.98	24,210.18
Depreciation 折舊	-	(484.95)
Mandatory Provident Fund Contributions 強積金供款	(11,406.84)	(10,831.10)
Salaries 薪金	(232,841.50)	(211,496.13)
Other Operating Expenses 其他經營費用	(355,179.49)	(433,569.69)
Finance Costs 融資成本	(770.00)	(650.00)
Surplus for the Year 本年度盈餘	\$ 285,981.08	\$ 25,530.50
Other Comprehensive Income 其他全面收益	-	-
Total Comprehensive Surplus for the Year 本年度全面盈餘總額	\$ 285,981.08	\$ 25,530.50

# STATEMENT OF FINANCIAL POSITION 財務狀況表

AS AT 31ST MARCH, 2024 於二零二四年三月三十一日  
(Expressed in Hong Kong dollars 以港幣為單位)

	2024	2023
<b>ASSETS 資產</b>		
Non-Current Assets 非流動資產		
Property, Plant and Equipment 物業、機器及設備	\$ -	\$ -
Current Assets 流動資產		
Inventories 存貨	\$ 6,577.39	\$ 7,142.86
Prepayment 預付款	-	65.44
Bank Balances 銀行結存	407,985.62	115,978.64
	\$ 102,288.30	\$ 88,904.80
Current Liabilities 流動負債		
Accrued Expenses 應計費用	\$ 14,555.00	\$ 9,160.01
	\$ 14,555.00	\$ 9,160.01
Net Current Assets 流動資產淨值	\$ 400,008.01	\$ 114,026.93
NET ASSETS 資產淨值	\$ 400,008.01	\$ 114,026.93
<b>EQUITY 權益</b>		
Accumulated Surplus 累積盈餘	\$ 400,008.01	\$ 114,026.93

